

PERFILES DE VOLUNTARIOS

En cinco años como voluntaria, Rosa ha ayudado a Houck de muchas maneras: en la asistencia matutina, la supervisión a la hora del almuerzo, actividades comunitarias e incluso lecciones del baile "hip hop"; así ha ayudado Rosa a los estudiantes y al personal a hacer progresos. Con unas cuantas horas que ella dedica a este trabajo, ha contribuido a cambiar la escuela.

“Empecé como voluntaria en la escuela superior porque el coordinador de voluntarios de Houck me invitó a ayudarles. Seguí de voluntaria porque me gustó la experiencia. Veo cómo los niños evolucionan en la escuela y en sus relaciones interpersonales. En una actividad para madres e hijos en la que ayudé me sentí muy bien al observar cómo las madres estrechaban su relación con sus hijos. Soy consciente de que hago algo productivo en mi tiempo libre, algo que es bueno para la comunidad”.

Rosa M.
Voluntaria de Houck

Graduada de McKay
Estudiante de la Universidad Comunitaria Chemeketa

Tom comenzó a trabajar de voluntario en Forest Ridge y en la Escuela Bajo Contrato Optimum Learning Environments (OLE) en 2003, el primer año de vida de la escuela. La dirección invitó a la iglesia vecinal y a Tom a convertirse en asociados comunitarios y pidió voluntarios. Convertirse en voluntario fue un gran paso fuera de lo que hacía sentir a Tom cómodo.

“Después de que me lo pidieran varias veces, acepté no de muy buena gana: la escuela no forma parte de los recuerdos preferidos de mi infancia”.

Tom ayuda semanalmente a grupos pequeños de estudiantes en los deberes de matemáticas. También ayuda en actividades especiales como son las veladas de diversión en familia y los servicios anuales en el parque estatal Willamette Mission.

Si uno le pregunta a Tom por qué trabaja de voluntario, él afirma que es porque él se beneficia de los demás tanto como los demás se benefician de él.

“A menudo voy a la escuela a pesar de los achaques de la vejez, sin mencionar el mal carácter que a veces me aqueja, pero debido al personal, a los maestros y a los niños, siempre salgo de la escuela mejor que cómo entré, sintiendo satisfacción debido a lo que contribuyo. Soy una persona adulta que creció pensando que se alegraría cuando terminara la escuela. Ahora la extraño en el verano”.

Tom M.
Voluntario de Forest Ridge/OLE

Policía jubilado/ Empresario
Graduado de la Escuela Superior North Salem

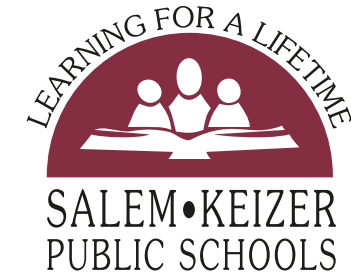
El programa de voluntarios de las Escuelas Públicas de Salem-Keizer se administra mediante la asociación con la Fundación Educativa de Salem-Keizer (SKEF), la cual desempeña un papel fundamental al fomentar el trabajo voluntario en Salem-Keizer, lo cual hace proveyendo apoyo a los programas de voluntarios de cada escuela, reclutando y ubicando voluntarios, además de adiestrándolos y proveyendo materiales tanto para ellos como para el personal del distrito que trabaja con los voluntarios. Contacte con las escuelas o con SKEF para que obtenga más información sobre lo que hay que hacer para participar como voluntario en las Escuelas Públicas de Salem-Keizer.



**SALEM-KEIZER
EDUCATION
FOUNDATION**

Este programa se lleva a cabo mediante la sociedad de las Escuelas Públicas de Salem-Keizer y la Fundación Educativa de Salem-Keizer, y gracias a la contribución generosa de las siguientes instituciones: Oregon Community Foundation, Maps Credit Union, PGE, Marion County Children & Families Commission, Gannett Foundation/Statesman Journal, y Jerry y Vicki Berger.

Fundación Educativa de Salem-Keizer, 233 Commercial St. NE, Salem, OR 97301
503-364-2933 or www.skeducationfoundation.org



APÚNTESE COMO VOLUNTARIO en las Escuelas Públicas de Salem-Keizer

Los voluntarios influyen positivamente en los estudiantes. Diariamente en todas las escuelas, los voluntarios apoyan y motivan al personal y a los estudiantes; además, desempeñan una función importante al ayudar a los estudiantes a progresar.

Nuestra visión consiste en que todos los estudiantes se gradúen y se preparen para tener éxito en la vida.



ESCUELA ELEMENTAL

- Lectura con los estudiantes
- Juegos educativos
- Ayuda en los centros de aprendizaje
- Ayuda en las ferias del libro
- Repasos con tarjetas informativas
- Tutoría de matemáticas
- Ayuda en la escuela. Limpieza en el verano.
- Grupos de padres y maestros
- Coordinador voluntario
- Ayuda en el programa de voluntarios de la escuela que lo necesite

ESCUELA INTERMEDIA Y SUPERIOR

- Tutor de AVID
- Clubes de apoyo
- Conversaciones sobre carreras y experiencias en la educación universitaria
- Ayuda en exposiciones especiales
- Ayuda en los equipos deportivos
- Acompañante de excursiones escolares
- Participación en comités de padres
- Ayuda en la escuela. Limpieza en el verano.
- Coordinador voluntario
- Ayuda en el programa de voluntarios de la escuela que lo necesite



**SALEM-KEIZER
EDUCATION
FOUNDATION**

SOBRE EL TRABAJO VOLUNTARIO

Los voluntarios tienen diversas procedencias y diferentes edades; todos pueden solicitar convertirse en voluntarios.

Mediante la contribución del tiempo, la energía, la inspiración y la experiencia, los voluntarios a menudo afirman que ganan más de lo que aportan, ya que adquieren experiencia, conocen gente y sienten la satisfacción de saber que ejercen una influencia directa en los estudiantes.

Los voluntarios tienen la oportunidad de trabajar durante mucho o poco tiempo. Entre las oportunidades de participación están las actividades que se celebran una sola vez o diversas tareas habituales. Pueden venir un día al mes, una hora a la semana, una semana al año: no hay límites con respecto al tiempo

QUÉ DEBEN HACER LOS VOLUNTARIOS EN LA ESCUELA

A fin de garantizar la seguridad, protección y educación de los voluntarios, miembros del personal y alumnos, se les pedirá a los voluntarios que asistan a una sesión de orientación y capacitación. En la sesión, los voluntarios aprenderán lo que pueden hacer o lo que está prohibido en las relaciones con los alumnos, las reglas y procedimientos importantes y sus deberes.

Además, los voluntarios notarán el agradecimiento del personal, los alumnos y la directiva del distrito escolar. ¡Su contribución es importante!

¿Ya sabe dónde quiere participar como voluntario?

Muchos voluntarios ya sienten que tienen una relación particular con alguna escuela determinada o quieren ayudar en un lugar específico.

Contacte con la escuela que prefiera directamente para que empiece. Para ver la lista de escuelas, entre en www.salemkeizer.org. En la escuela le entregarán el formulario de revisión de antecedentes penales*.

0

¿Considera usted que debe participar en alguna escuela donde su ayuda es más necesaria, o piensa que sus competencias convendrían más a algún programa en particular?

Contacte con la Fundación Educativa de Salem-Keizer (503-364-2933) o en www.skeducationfoundation.org. Ellos le ayudarán a encontrar la escuela adecuada y le entregarán el formulario de revisión de antecedentes penales*.

La escuela contactará con usted después de que tramiten su formulario y lo autoricen. Le iniciarán en su nueva función de voluntario escolar.

* Todos los voluntarios, incluidos los jóvenes, deben rellenar el formulario de antecedentes penales antes de empezar el servicio como voluntarios y esperar a que les den el visto bueno. Por favor, tenga en cuenta que dichos trámites requieren cuatro semanas como máximo.

Escuelas Públicas de Salem-Keizer (SKPS)
Fundación Educativa de Salem Keizer (SKEF)

FORMULARIO PARA VOLUNTARIOS

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Si lo prefiere, puede hacer la solicitud por Internet en www.skeducationfoundation.org/volunteers/form

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Código postal: _____

Teléfono del hogar: _____ Celular: _____

Teléfono del trabajo: _____ Fax: _____

Correo electrónico: _____

ANTECEDENTES

¿Ha sido voluntario anteriormente en SKPS? Sí / No ¿Cómo? Año: _____

¿Ha sido voluntario anteriormente en SKEF? Sí / No ¿Cómo? Año: _____

¿Es usted empleado de las Escuelas Públicas de Salem-Keizer? Sí / No ¿Dónde? _____

¿Eres estudiante del distrito? Sí / No ¿Dónde? _____

Por favor, anote el nombre de la escuela en la que quiere ayudar como voluntario: _____

COMPETENCIAS E INTERESES

¿Habla algún idioma aparte del inglés? Sí / No Anote el segundo idioma: _____

Competencias especiales o intereses:

Sí / No	Talento artístico	Sí / No	Apoyo general	Sí / No	Auxiliar de oficina
Sí / No	Procesamiento de datos informáticos	Sí / No	Diseño gráfico	Sí / No	Organización
Sí / No	Planeamiento de actividades	Sí / No	Trabajo de mantenimiento	Sí / No	Redacción/Edición
Sí / No	Archivador	Sí / No	Pasantía	Sí / No	Otro:
Sí / No	Recaudación de fondos	Sí / No	Correos	Sí / No	Otro:

¿Por qué quiere ser voluntario? _____

Oportunidades para participar en las Esc. Públicas de Salem-Keizer:

Sí / No	Tutoría/AVID	Sí / No	Officino
Sí / No	Clubes de apoyo	Sí / No	Grupo de padres y maestros
Sí / No	Ayudante en el aula	Sí / No	Actividades especiales
Sí / No	Excursiones escolares	Sí / No	Coordinador de voluntarios
Sí / No	Limpieza del área	Sí / No	Otro:

Oportunidades para participar en la Fundación Educativa de Salem-Keizer:

Sí / No	Awesome 3000
Sí / No	Crystal Apple Awards
Sí / No	Summer Camps
Sí / No	EA Before & After School Programs
Sí / No	Salem Spelling Contest
Sí / No	College Student Volunteer

Por favor, adjunte el programa de clases suyo

DISPONIBILIDAD

Días preferidos para venir de voluntario: Domingo Lunes Martes Miércoles Jueves Viernes Sábado

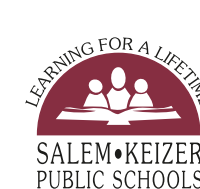
Horas preferidas para venir de voluntario: Mañanas (8am al mediodía) Tardes (1pm – 5pm) Noches (5pm-9pm)

Nivel de grado preferido (si se aplica): Elemental Escuela Intermedia Escuela Superior

Por este medio afirmo que toda la información y los datos que he anotado en este formulario son verdaderos y exactos. Soy consciente de que es mi deber rellenar el formulario de revisión de antecedentes penales antes de participar como voluntario en cualquier escuela. Mi firma al pie del formulario indica mi consentimiento para que tanto las Escuelas Públicas de Salem-Keizer como la Fundación Educativa de Salem-Keizer tengan acceso a la información que he dado.

Firma: _____ Fecha: _____

Por favor, envíe el formulario a Salem-Keizer Education Foundation, 233 Commercial St.NE, Salem OR 97301
(503) 364-2933 Fax: (503) 364-2937 • volunteer@skeducationfoundation.org • www.skeducationfoundation.org



SALEM-KEIZER
EDUCATION
FOUNDATION